

## COOPERATION AGREEMENT

in the field of higher, post-graduate education and science between

**Polotsk State University**

(Novopolotsk, Belarus)

and

**Technical University of Moldova**

(Chisinau, Republic of Moldova)

The “**Technical University of Moldova**” represented by the Rector **Ion BOSTAN** and Dean of Faculty Urbanism and Architecture **Valeriu LUNGU** acting on the basis of the Charter, on the one hand, and **Polotsk State University** represented by the Rector **Dmitry Lazovski**, acting on the basis of the Statute, on the other hand, referred to as the “Parties”, based on the mutual desire of the peoples of **Moldova** and **Belarus** to develop friendship, trust and cooperation with common goals in the field of science and postgraduate education, agreed on the following basic principles of cooperation:

### 1. Subject of the Agreement

- 1.1. The subject of this Agreement is the organization of cooperation in the sphere of sciences and postgraduate education between the Parties in the areas representing mutual interest.
- 1.2. The Parties according to the legislation of the states and within the limits of the powers agree to develop the international cooperation on the basis of equality and mutual benefit in the directions defined by article 3 of the given Contract.

### 2. Purpose of the Agreement

- 2.1. The purpose of the Agreement is the establishment, expansion, development and strengthening of international relations of the Parties through the use of various forms of cooperation based on the experience and capabilities of the Parties.

### 3. Main directions of cooperation

- 3.1. In order to fulfill this purpose, the Parties agreed the following areas of cooperation:
  - Academic exchange of teacher's staff, doctoral candidates, undergraduate students;
  - Conclusion of direct agreements with scientists of the Parties;
  - Jointly research and development projects (programs) in the relevant areas;
  - Promoting the publication articles in scientific journals;
  - Scientific exchange according to doctoral studies and magistracy programs on the above specialties;
  - Passing of foreign training of doctoral candidates undergraduates and students on the basis of the Parties;
  - Co-education and exchange of skills on preparation undergraduates, PhD doctors, and doctors on a profile;
  - Improvement of professional skill of the faculty and employees;

- Publication and exchange of materials, on researches spent in high schools;
- Organization and carrying out of symposiums, seminars, scientifically-practical conferences, round tables, space bridges etc.;
- Informing of the public on activity of high schools, within the limits of the Contract.

#### 4. Forms of cooperation

- 4.1. The Parties agree that the most optimal form of cooperation is the establishment of direct links between the two interested parties in specific areas based on the interests of individual faculty, department or individual employee, and in the form most acceptable to both Parties;
- 4.2. The Parties agree that if one of the parties wish to extend the scope of scientific contacts and cooperation in other countries to attract other institutions of higher education, each Party agrees to act in the interests of the other Party in order to promote scientific communication and cooperation.

#### 5. Financing

- 5.1. Financial relations between the Parties for the obligations under this agreement will be determined by additional agreements (contracts), which are the integral part of this Agreement.

#### 6. Other conditions

- 6.1. The Parties have the right to make changes and amendments to this Agreement by execution and signing the additional agreement.
- 6.2. This Agreement is made in two copies in English languages of equal validity. Each Party kept a copy of the Agreement.
- 6.3. This Agreement shall enter into force upon signature and shall have five (5) years with the right to automatic renewal for the next 5 years, unless one of the parties does not wish to terminate this Agreement and fails to notify the other Party.

#### 7. Legal addresses of the parties

##### Technical University of Moldova

168, Stefan cel Mare Blvd., Chisinau, MD  
2004, Republic of Moldova  
Tel: (+373022) 237-861  
Fax: (+373022) 238-504  
e-mail: utm.rectorat@gmail.com

Rector  **Ion BOSTAN**

Faculty Urbanism and Architecture

Tel: (+373022) 774-518  
Fax: (+373022) 774-411

Dean  **Valeriu LUNGU**

##### Polotsk State University

29 Blokhin str., Novopolotsk, Belarus  
211440 – BY  
Tel: +375 214 532383  
Fax: +375 214 534263  
e-mail: post@psu.by

Rector  **Dmitry Lazovski**

“ 18 ” 03 2015

“ 05 ” 03 2015